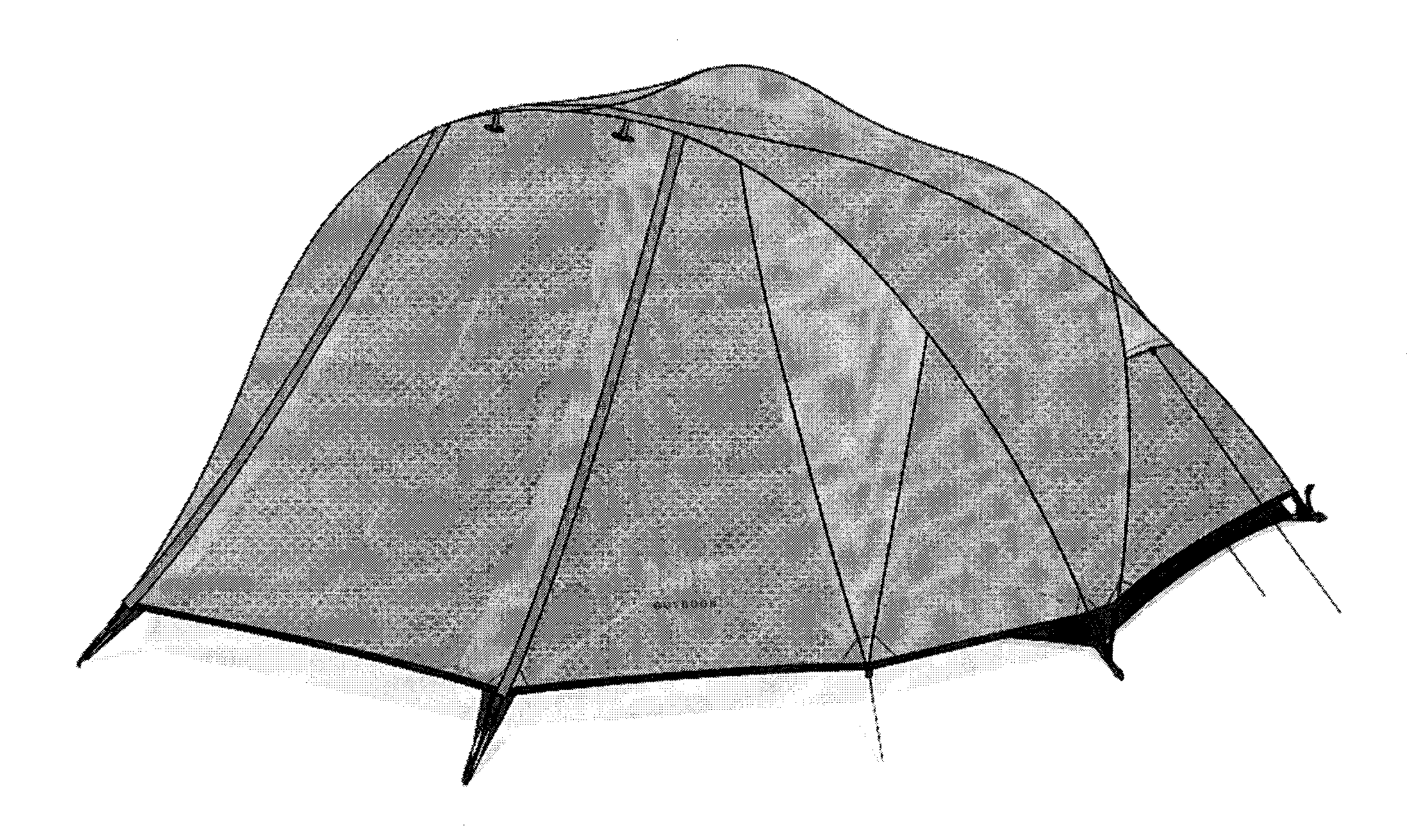
ROOTS[MC]

Oxtongue

Modèle n° 076-6017-6



Veuillez d'abord nous appeler

Avant de rapporter le produit au magasin, veuillez appeler notre service à la clientèle.
Nous pouvons répondre à vos besoins quant à des pièces, de l'assistance d'assemblage ou des renseignements additionnels.

Appelez sans frais!

1-800-215-9992

LUN–VEN 8h-17h (HNE)

MISE EN GARDE — À FAIRE ET À NE PAS FAIRE

TOUTE PERSONNE SE SERVANT DE LA PRÉSENTE TENTE DEVRAIT LIRE LE PRÉSENT GUIDE ET SE FAMILIARISER AVEC L'ENSEMBLE DES MISES EN GARDE ET PRÉCAUTIONS EN VUE D'UTILISATION, MONTAGE, ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE SÛRS. CONSERVEZ CE GUIDE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

⚠ **DANGER** indique une situation au danger imminent qui, si elle n'est pas prévenue, entraînera la mort ou des blessures graves.

⚠ **DANGER** MISE EN GARDE SUR L'INFLAMMABILITÉ : **ÉCARTER LE TISSU DE LA TENTE DE TOUTE SOURCE DE FLAMMES ET DE CHALEUR**

Cette tente est fabriquée de tissu résistant aux flammes répondant aux normes CPAI-84. IL N'EST PAS ININFLAMMABLE. Ce tissu brûlera si laissé en contact continu avec toute source de flammes. L'application de toute substance étrangère au tissu risque de rendre inefficaces les propriétés de résistance aux flammes, en raison de quoi :

- VEUILLEZ NE PAS utiliser d'allumettes, de briquets, de réchauds, de chaufferettes, de barbecues, de lanternes, de bougies, de matériel de cuisson ni d'autres appareils à combustion à l'intérieur ni à proximité de la tente.
- VEUILLEZ NE PAS faire de feu à l'intérieur ni à proximité de la tente.
- VEUILLEZ NE PAS laisser de feux de camp sans surveillance.

L'inobservation de cette mise en garde entraînera la mort, des blessures graves ou l'invalidité permanente.

⚠ **DANGER** L'OXYDE DE CARBONE PEUT VOUS TUER

Les réchauds, chaufferettes, barbecues, lanternes, bougies et autres appareils à combustion qui brûlent du propane, du gaz naturel, du charbon de bois, du kérosène, du charbon ou d'autres combustibles produisent un gaz toxique appelé oxyde de carbone. En raison du fait que ce gaz est invisible, sans odeur et sans couleur, un niveau dangereux d'oxyde de carbone peut s'accumuler dans une tente sans que le gaz puisse être détecté par la vue, l'odorat ni le goût. Lorsqu'il est respiré même en petites quantités, l'oxyde de carbone est absorbé par le système sanguin où il remplace l'oxygène et en réduit la présence, ce qui cause l'empoisonnement à l'oxyde de carbone et la suffocation pouvant entraîner la mort, de graves blessures ou l'invalidité permanente. L'exposition à de fortes concentrations d'oxyde de carbone, même seulement quelques minutes, entraînera la mort, de graves blessures ou l'invalidité permanente, en raison de quoi :

- VEUILLEZ NE PAS utiliser de réchauds, de chaufferettes, de barbecues, de lanternes, de bougies ni d'autres appareils à combustion à l'intérieur ni à proximité de la tente.

L'inobservation de cette mise en garde entraînera la mort, des blessures graves ou l'invalidité permanente.

⚠ **DANGER** DANGER DE SUFFOCATION

Toute tente doit être adéquatement ventilée par toutes conditions météorologiques pour permettre une circulation suffisante de l'air depuis et vers l'extérieur. Si la circulation de l'air depuis et vers l'extérieur est obstruée (par exemple, si une forte chute de neige obstrue la circulation de l'air), vous et d'autres souffrirez de manque d'oxygène et suffoquerez, ce qui entraînera la mort, de graves blessures ou l'invalidité permanente, en raison de quoi :

- VEUILLEZ dégager fréquemment la neige ou toute autre matière de la tente.
- VEUILLEZ NE PAS utiliser de réchauds, de chaufferettes, de barbecues, de lanternes, de bougies ni d'autres appareils à combustion à l'intérieur ni à proximité de la tente. (VOIR LA MISE EN GARDE CI-DESSUS AU SUJET DE L'OXYDE DE CARBONE.)

L'inobservation de cette mise en garde entraînera la mort, des blessures graves ou l'invalidité permanente.

⚠ **DANGER** DANGER PAR TEMPS VIOLENT

Par certaines conditions climatiques (p. ex., tempêtes violentes, grands vents ou fortes chutes de neige), l'usage de piquets et d'haubans peut ne pas s'avérer suffisant pour bien assujettir une tente. Celle-ci pourrait être soulevée ou soufflée au loin, ce qui pourrait entraîner la mort, des blessures graves ou l'invalidité permanente. Par ces conditions :

- VEUILLEZ utiliser des moyens additionnels pour assujettir la tente, par exemple des piquets à neige, des skis et/ou des pierres lourdes ou d'autres objets lourds.
- VEUILLEZ rechercher un refuge approprié, p. ex. une maison ou maisonnette, un édifice ou une structure sûre autre qu'une tente.

L'inobservation de cette mise en garde entraînera la mort, des blessures graves ou l'invalidité permanente.

⚠ **DANGER** PROTÉGEZ VOS ENFANTS

Les enfants ne comprendront pas les dangers du FEU, de l'EMPOISONNEMENT À L'OXYDE DE CARBONE, de la SUFFOCATION et du TEMPS VIOLENT qui sont décrits ci-dessus et ils ne sauront pas éviter ces dangers ni comment y réagir si aucune personne adulte n'est présente, en raison de quoi :

- VEUILLEZ NE PAS laisser d'enfants sans surveillance dans une tente ou au campement.
- VEUILLEZ NE PAS permettre aux enfants d'assembler une tente.
- VEUILLEZ NE PAS permettre aux enfants d'entrer dans une tente ou d'en sortir autrement que par la porte.
- VEUILLEZ NE PAS permettre aux enfants de demeurer dans une tente fermée par des journées de grande chaleur.

L'inobservation de cette mise en garde entraînera la mort, des blessures graves ou l'invalidité permanente aux enfants.

RENSEIGNEMENTS AU SUJET DE LA TENTE

<<<< VEUILLEZ SVP LIRE AVEC SOIN >>>>

MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ — À FAIRE ET À NE PAS FAIRE

Toute personne se servant de la présente tente devrait lire le présent guide et se familiariser avec l'ensemble des mises en garde et des précautions de sécurité en vue d'utilisation, de montage, d'entretien et d'entreposage sûrs. Conservez le présent guide pour référence ultérieure.

APRÈS L'ACHAT

Selon les instructions fournies, dressez la tente dans un endroit où il est possible de la laisser en place pendant quelques jours afin d'en « conditionner » le tissu.

Une fois montée, mouillez-la à fond en l'arrosant à jet fin pendant plusieurs minutes. Les fibres des fils (tant de la gaine que de l'âme) absorberont l'eau et se gonfleront. Une fois gonflées, elles contribueront à étancher les coutures, réduisant ainsi les risques de fuite. Il est normal que de l'eau pénètre dans la tente au cours du processus.

POUR PRÉVENIR LA MOISISSURE, ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QUE LA TENTE EST 100 % SÈCHE AVANT DE LA REMBALLER.

DIRECTIVES D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE DE LA TENTE

Après une pluie, laissez sécher la terre sur les parois et brossez-la légèrement pour l'enlever. Pour éliminer les taches rebelles, arrosez la partie souillée avec de l'eau et essuyez-la légèrement d'un ou deux coups de chiffon. NE FROTTEZ PAS LE TISSU.

N'UTILISEZ JAMAIS DE DÉTERGENT POUR NETTOYER LE TISSU DE LA TENTE.

Au besoin, utilisez un détergent doux pour nettoyer des tapis de sol et bâches de polyester.

ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QUE LA TENTE EST 100% SÈCHE AVANT DE LA REMBALLER.

PRÉVENTION DE PROBLÈMES DE TISSU DE TENTE

Pourriture causée par la moisissure
N'enroulez jamais ni ne remballez une tente humide, sinon la moisissure s'y implantera en quelques jours; un rien d'humidité entraînera la formation de moisissure.

Les tissus synthétiques tels que le nylon et le polyester ne sont pas sensibles à la moisissure ; toutefois, ils peuvent se tacher et acquérir une odeur désagréable.

Dommages causés par les rayons ultraviolets (UV)
La plupart des tissus synthétiques sont susceptibles d'être endommagées par les rayons ultraviolets (UV). Selon le degré d'exposition aux UV, ces tissus peuvent subir des dommages cumulatifs qui les affaiblissent et les décolorent. Pour prolonger la durée de vie de la tente et réduire les risques de dommages causés par les UV, ne la montez jamais dans un endroit où elle sera exposée aux rayons directs du soleil pour une période prolongée.

RÉDUCTION DE LA CONDENSATION

Pour augmenter la circulation d'air et aider à minimiser la condensation (causée par la chaleur du corps et la respiration) pouvant se former à l'intérieur de la tente, ouvrez le rabat-tempête des fenêtres afin de permettre à l'air de circuler par la moustiquaire des fenêtres et du plafond.

Certains grands doubles toits comprennent des anneaux de fixation, cousus au côté extérieur, et des haubans. Ces haubans s'attachent aux anneaux puis se fixent au sol au moyen de piquets, ce qui permet de tendre le double toit de façon à l'écarter de la tente. Cela permet à l'air de mieux circuler entre le toit et le double toit et réduit ainsi les risques de condensation à l'intérieur de la tente.

NOTE : Par temps pluvieux, il est conseillé de placer une bâche sous le tapis de sol (entre le sol et la tente) pour en améliorer la résistance à l'eau. Par contre, assurez-vous que la bâche ne dépasse pas les bords du tapis de sol.

NOTE : N'utilisez pas de produit imperméabilisant pour toile de coton sur une tente en nylon, ce qui la détruirait.

Tous les tissus utilisés sont conformes à la norme CPAI-84 de retard à l'inflammation pour tentes de camping.

GUIDE DE DÉPANNAGE	
PROBLÈME	**SOLUTION**
1. CONDENSATION	La condensation résulte de la basse température à l'extérieur de la tente et de l'air chaud et humide que dégage le corps à l'intérieur de la tente. Lorsque la condensation se présente, évitez de toucher les murs afin de minimiser les fuites d'eau causées par le contact. En laissant les portes et les fenêtres ouvertes, vous réduirez la condensation de l'humidité.
2. FUITE DES COUTURES	Appliquez sur les coutures une bonne couche de composé étanche pour coutures. Vous en trouverez chez n'importe quel détaillant d'articles de sport de votre région.
3. MOISISSURE	Afin de prévenir la moisissure, ne rangez jamais votre tente lorsqu'elle est mouillée ou humide. Toutefois, si la moisissure se présente, nettoyez-la à l'aide d'une brosse à poils souples ou d'une éponge et à l'aide de savon doux à vaisselle ou de savon Fels au naphte. Faites ensuite sécher la tente au soleil et appliquez un composé hydrofuge.
4. DÉCHIRURE	Pour les petites déchirures, utilisez un nécessaire de pièces autocollantes. Pour les grandes déchirures, nous vous conseillons une boutique de réparation de toiles ou d'auvents.
5. GLISSIÈRE DÉFECTUEUSE	Toutes nos tentes sont équipées de fermetures à glissière autoréparables. Si la fermeture se sépare, déplacez le curseur jusqu'au début de son ruban et retravaillez la fermeture. Si cela ne réussit pas, vous pouvez commander une glissière de rechange de notre service de pièces et la faire poser par une boutique de réparation de toiles ou d'auvents dans votre région.
6. DÉCOLORATION DU TISSU	Ne laissez pas votre tente en plein soleil plus longtemps que nécessaire. Lorsque le tissu est laissé au soleil pour des périodes prolongées, il se décolore et s'affaiblit.
7. CONDENSATION AU SOL	En plaçant une bâche sous la tente, cela aidera le tapis de sol à ne pas vous paraître humide et à durer plus longtemps. La bâche devrait être moins grande que le tapis de sol pour empêcher que la pluie ne coule sous la tente.
8. RETRAIT DES PIQUETS	Les piquets devraient être retirés à l'aide d'un autre piquet, d'un marteau ou d'un tire-piquet; vous ne devriez jamais les retirer en tirant sur la tente. Évitez de tendre la tente au point d'en étirer le tissu. Une trop grande tension peut amener les boucles de piquet à déchirer.

Sortez tout le contenu du fourre-tout de transport de la tente et assurez-vous qu'il compte tout ce qui aurait dû être inclus avec la tente.

DIRECTIVES DE MONTAGE

IMPORTANT: Nous vous conseillons de monter la tente avant de partir faire du camping afin que vous puissiez vous familiariser avec le montage. Il est recommandé que le montage se fasse à deux personnes.

NOTE: Veuillez examiner le diagramme des pièces de rechange pour voir comment monter l'armature.

Pour monter la tente :

ÉTAPE 1 Repérer un site plat et dégagé offrant suffisamment d'espace pour monter la tente. Pour le confort, il est recommandé de dégager le sol de tout débris. Étendre sur le sol du lieu du montage la sous-toile qui est incluse. Y étendre la tente à plat, le tapis de sol orienté vers le bas, et ouvrir la glissière des portes. À ce stade-ci, NE PAS fixer la tente au sol au moyen de piquets.

ÉTAPE 2 Séparer et assembler les arceaux en les joignant bout à bout au moyen des viroles métalliques (voir Figure 1).

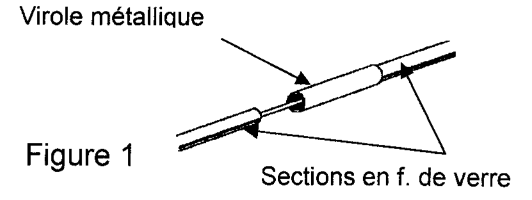


Figure 1

ÉTAPE 3 Glisser l'un des deux longs arceaux noir en fibre de verre dans une gaine d'armature noir qui est parallèle au côté long de la tente. Répéter la procédure avec l'autre arceau long noir dans l'autre gaine noir. Comme ces gaines se croisent deux fois, il est plus facile d'y glisser les arceaux en gardant ceux-ci plutôt rapprochés. Insérer une extrémité de chaque arceau noir dans l'œillet de la patte de sangle noir située aux coins de la tente.

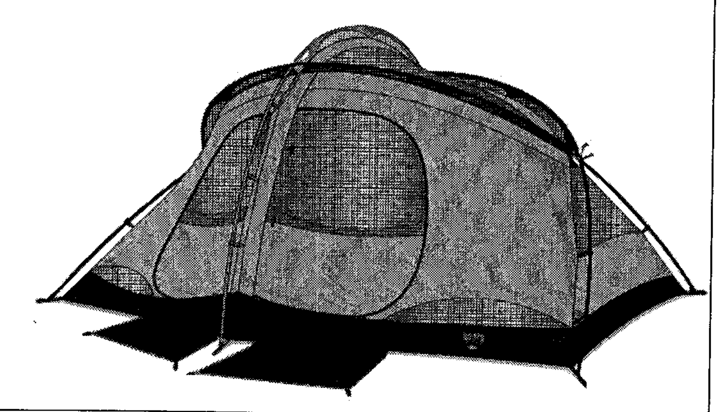
ÉTAPE 4 Glisser l'arceau orange court dans la gaine orange qui traverse le centre de la tente.

ÉTAPE 5 Courber doucement et simultanément les deux arceaux noirs vers le haut de manière à former des arcs et en insérer les extrémités libres dans l'œillet de la patte de sangle correspondante au bout de la gaine.

ÉTAPE 6 Courber l'arceau orange et en insérer les extrémités dans les œillets des anneaux orange pour piquets aux côtés de la tente. Au moyen des crochets d'armature, fixer la tente aux arceaux correspondants. Attacher ensemble les arceaux noirs où ils se croisent à chaque extrémité de la tente.

ÉTAPE 7 À l'aide d'un marteau ou d'un maillet, fixer la tente au sol en enfonçant un piquet, à un angle de 45°, dans l'extrémité de chacun des anneaux de sangle pour piquets situés à chaque coin de la tente. Procéder en diagonale en s'assurant de bien tendre la tente uniformément. Placer les carpettes à l'avant de la tente tel qu'illustré et les fixer au sol au moyen de piquets.

ÉTAPE 8 **À ce stade-ci, la tente devrait ressembler à l'illustration :**



DIRECTIVES DE MONTAGE

ÉTAPE 9 Repérer les glissières du double toit qui indiquent le vestibule allant au-dessus des portes avant de la tente. Étendre le double toit sur la tente, les glissières alignées sur les portes.

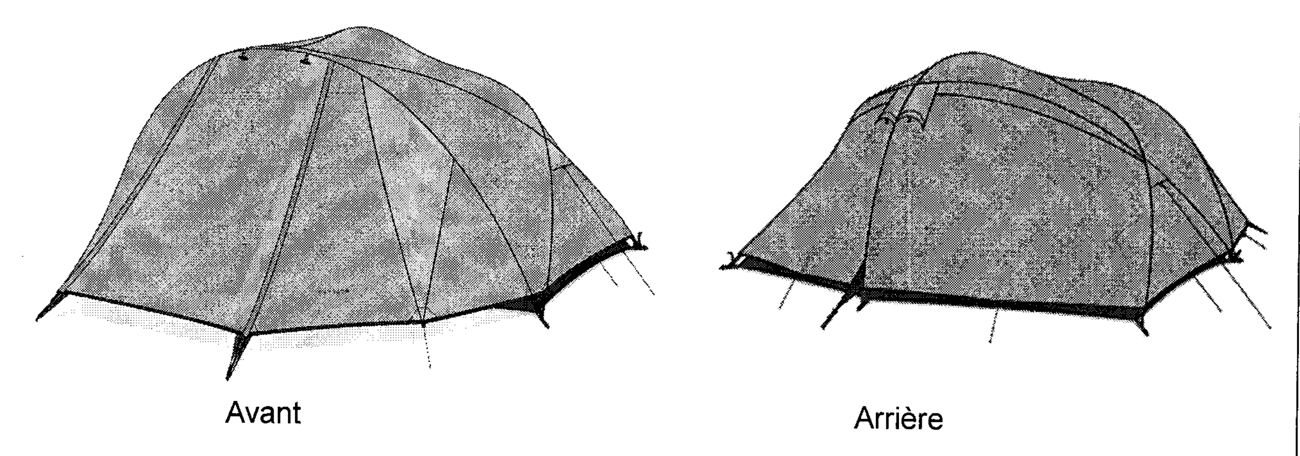
ÉTAPE 10 Glisser l'arceau noir restant dans la gaine de l'envers du double toit, juste au-dessus de la zone d'entrée/vestibule.

ÉTAPE 11 Près des coutures du tapis de sol aux coins avant de la tente, insérer les extrémités de l'arceau pour vestibule dans l'œillet de la patte de sangle noire. Fixer les boucles du double toit aux boucles situées à chaque coin de la tente, à même la sangle. Fixer les attaches de velours-crochets, cousues sur l'envers du double toit, autour des arceaux.

ÉTAPE 12 Tendre le vestibule devant la tente et le fixer au sol au moyen de piquets.

ÉTAPE 13 Serrer la sangle des boucles du double toit à chaque coin de la tente.

Une fois le montage terminé, la tente devrait ressembler à l'illustration :



Avant Arrière

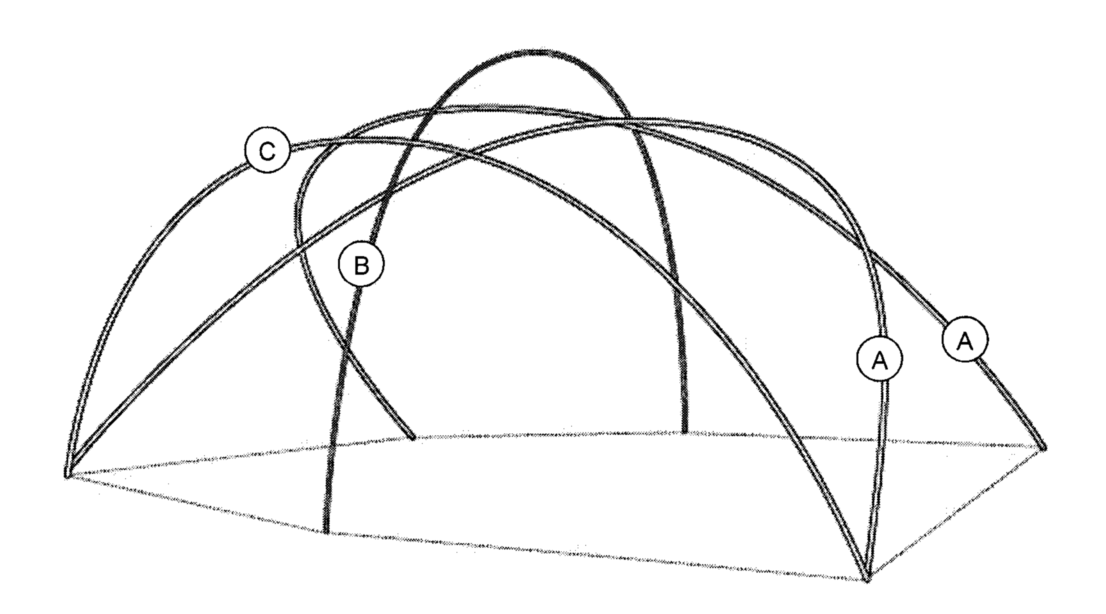
NOTE

Pour installer la cloison, l'étaler pour en repérer le côté court et en insérer la bûchette du coin dans l'anneau qui est cousu au plafond de la tente. Repérer la bûchette du coin opposé et l'insérer dans l'anneau cousu correspondant. Répéter la procédure aux coins inférieurs.

DÉMONTAGE DE LA TENTE

Pour démonter la tente, renverser les étapes de montage. S'assurer que toute glissière de porte est ouverte. La tente devrait être pliée vers le centre en parties égales de sorte à en répartir le volume et de manière à ce que sa largeur corresponde à la longueur du sac de transport. Plier le double toit et l'étendre sur la tente. Puis, depuis l'extrémité opposée à l'entrée principale afin que l'air puisse s'échapper, enrouler petit à petit la tente autour de l'armature rangée dans son sac. Maintenir la tente enroulée en l'attachant avec une corde. Glisser la tente et le sac de piquets dans le sac de transport. S'assurer que la tente est propre et sèche avant l'entreposage. Entreposer dans un endroit sec, à l'écart d'un plancher de béton.

PIÈCES DE RECHANGE



POUR TOUTE QUESTION OU POUR COMMANDER UNE PIÈCE, APPELER LE 1-800-215-9992, DU LUNDI AU VENDREDI, DE 8 h À 17 h (HNE). AVOIR SOUS LA MAIN LES NUMÉROS DE MODÈLE ET DE PIÈCE.

NE PAS COMMANDER PAR N° CLÉ

FAIRE PARVENIR SA DEMANDE DE PIÈCES AU :
SERVICE DES PIÈCES
151 SUPERIOR BLVD
UNIT # 1 & 2
MISSISSAUGA, ON
L5T 2L1

N° CLÉ	DESCRIPTION	N° DE PIÈCE	QUANTITÉ REQUISE
A	Arceau principal noir	766017MP	2
B	Arceau d'arche orange	766017AP	1
C	Arceau court pour double toit	766017FP	1
D	Armature complète	766017PS	1
E	Double toit	766017FL	1
F	Cloison	766017DIV	1



GARANTIE À VIE LIMITÉE DE ROOTS^{MC}

La société Les Produits de loisir canadiens inc. (« **Roots** ») est fière de sa fabrication soignée et s'engage à fabriquer les meilleurs produits possible. Pour leur propriétaire original, les produits Roots comprenant les tentes, sacs de couchage, sacs à dos et vestes de flottaison individuelles (mais excluant expressément les produits de mobilier et de lits gonflables) sont garantis d'être exempts de défauts de matériaux et de fabrication pour la durée de vie du produit. Pour leur propriétaire original, les produits de mobilier et de lits gonflables Roots sont garantis d'être exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant un (1) an à compter de la date de l'achat original. Si un tel défaut survient et qu'une réclamation valide parvient à Roots pendant la période applicable de garantie, Roots réparera ou remplacera le produit, à sa discrétion, sans frais autres que ceux d'envoi précisés ci-dessous. Cette garantie remplace toute autre garantie et est soumise aux modalités et aux limitations suivantes.

EXCLUSIONS ET LIMITATIONS.

Compte tenu qu'aucun produit Roots s'avère indestructible, la présente garantie ne couvre pas les défauts qui soit sont attribuables à l'usage abusif, aux modifications, à l'usure normale (p. ex. des glissières fatiguées), aux dommages dus aux dangers naturels tels que la météo et les animaux et/ou les dommages dus aux ultraviolets {UV}, soit en résultent.

AUTRES MODALITÉS.

Pour faire une réclamation dans le cadre de cette garantie, lorsqu'il est estimé approprié de faire faire une réparation, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle, au 1-800-215-9992, qui vous fournira, à l'acheteur original, un numéro de retour autorisé et des instructions sur la façon de procéder. **Tout produit pris en considération dans le cadre de cette garantie doit être accompagné d'une preuve d'achat.**

Tout produit soumis pour des réparations sous garantie doit avoir été adéquatement nettoyé conformément au mandat de Santé Canada. Les articles estimés insuffisamment propres seront retournés non réparés au client. Pour savoir comment nettoyer adéquatement le produit, voyez les directives d'entretien qui se trouvent soit fixées au produit, soit inscrites dans un livret inclus dans l'emballage original.

Nous recommandons fortement que vous obteniez un numéro de suivi lors de votre envoi à Roots. Nous n'assumons pas de responsabilité pour les articles non reçus ou non suivis jusqu'à notre adresse. Veillez à assurer tout envoi car Roots ne peut être tenue responsable de colis non assurés. C'est au client qu'incombent les frais d'envoi et d'assurance pour expédier des produits au service de garantie. Roots absorbera les frais d'envoi du retour; toutefois, si vous demandez que le produit vous soit retourné par un service accéléré d'envoi, les frais supplémentaires d'envoi vous seront facturés.

Cette garantie n'est pas cessible et elle vous donne, à l'acheteur original, des droits juridiques précis. Il se peut que vous ayez aussi d'autres droits.

Les Produits de loisir canadiens inc.
151 Superior Blvd, Units 1 & 2
Mississauga (Ontario) Canada L5T 2L1